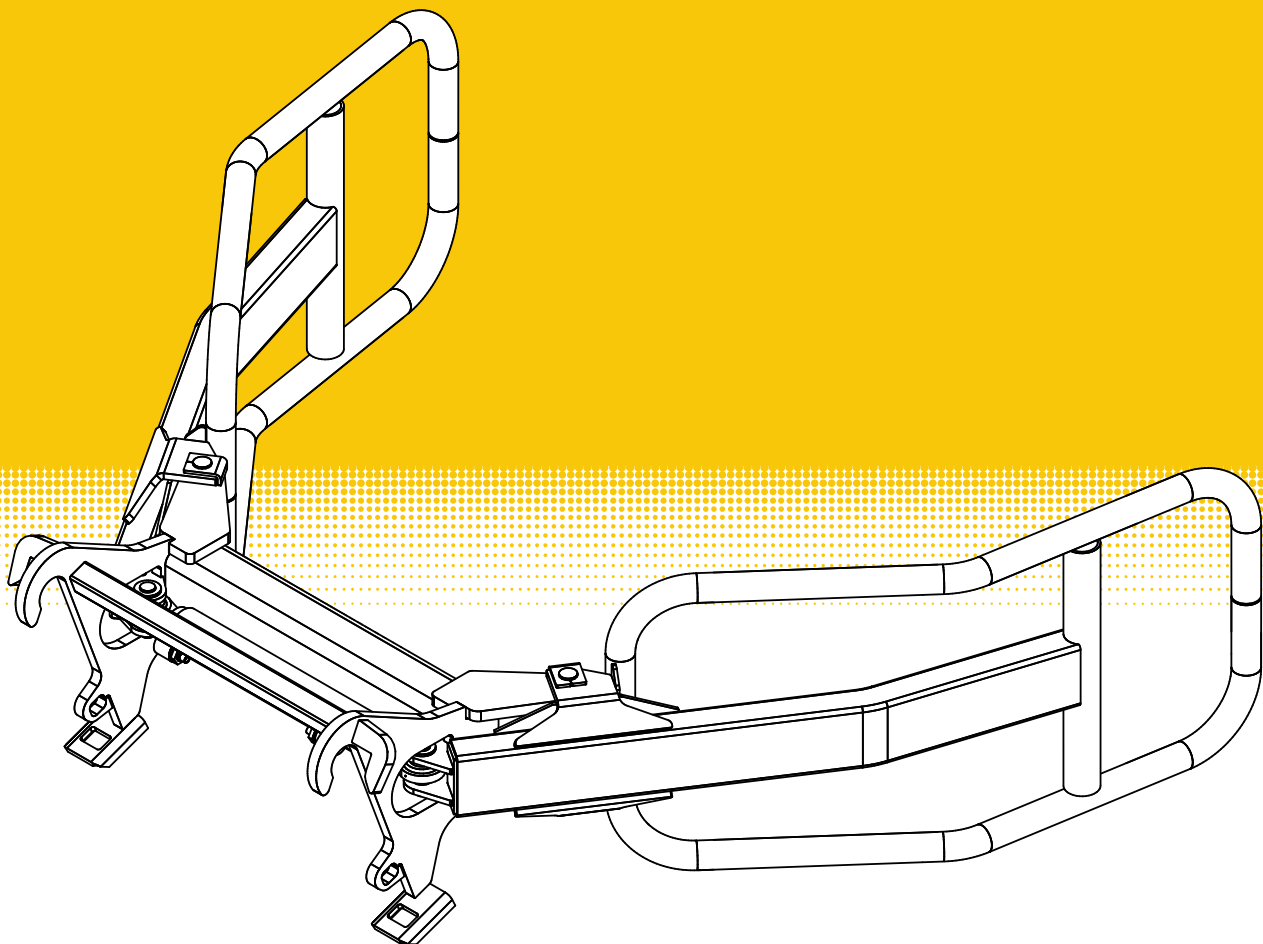


DALEN



1591

DALEN



DALEN Rundballegriper 1591

Bruksanvisning / reservedeler
R1591, revisjon 2013-07-01
Serienummer fra 94 892

VELKOMMEN SOM DALEN-KUNDE!

Gratulerer med kjøp av et DALEN-produkt! Vennligst les bruksanvisningen nøye før utstyret tas i bruk. Vårt mål er at også du skal bli en fornøyd DALEN-kunde. Ved å velge en norsk leverandør er du sikret en tilgjengelig leverandør som snakker samme språk. Vi vet hvor viktig det er at utstyret fungerer når det skal, at du mottar rask hjelp den dagen du får behov for det. Vi garanterer deg levering av reservedeler til ditt produkt i 10 år. I praksis leverer vi ofte reservedeler til produkter som er 20 år eller eldre.

Dalen – kontinuerlig produktutvikling i samarbeid med våre kunder siden 1948

Lid Jarnindustri AS har siden 1948 levert kvalitetsprodukter til norsk landbruk og industri. Dagens produktspekter omfatter traktormonterte redskaper for vedproduksjon, veivedlikehold, snørydding, grashåndtering og transport og løfteutstyr. Les mer om våre produkter på www.dalen.no
Her kan du også bestille vår produktkatalog gratis.

FUNKSJONALITET, DRIFTSIKKERHET & DESIGN

Mange år med fokus på funksjonalitet, driftssikkerhet og design har gjort oss i stand til å tilby effektivt utstyr til proffe og kvalitetsbevisste brukere. Dagens produktspekter er et resultat av vår mangfoldige historie, der nærhet til markedet og tett kontakt med kundene har vært grunnlaget for kontinuerlig produktutvikling. Bruk gjerne tilbakemeldingsskjemaet på www.dalen.no/tilbakemelding for å si din mening om oss.

VINN PREMIE! Registrer produktet ditt med vedlagte skjema eller på internett.

Registrer produktet ditt ved å fylle ut registreringskortet som følger produktet (gjelder alle produkter med serienummerskilt) og vær med i trekningen av en premie (se www.dalen.no). Registrerte kunder mottar nyheter fra DALEN noen ganger i året i tillegg til at en eventuell reklamasjon blir enklere og raskere å håndtere. Serienummeret gjør det enkelt å bestemme hvilke deler som hører til akkurat ditt produkt. Du kan også registrere produktet ditt på www.dalen.no/registrering

NB! Vi anbefaler at du straks noterer ned produktets serienummer, da dette ofte kan være en nødvendig opplysning i forbindelse med tekniske spørsmål.

Med vennlig hilsen Lid Jarnindustri AS
Dag Rune Lid, Markedssjef

SAMSVARSERKLÆRING

Lid Jarnindustri AS, 5600 Norheimsund
erklærer at følgende produkt

DALEN 1591 Rundballegriper

Serienr. fra 94 892

er i samsvar med kravene i forskrift om maskiner,
fastsatt av Arbeids- og inkluderingsdepartementet. Sist endret 20. mai 2009, nr 544.

Norheimsund, 01.07.2013

Jarand Mæland, konstruksjonssjef

INNHold

Bruksanvisning..... 1

VELKOMMEN SOM DALEN-KUNDE! 2

SAMSVARSERKLÆRING 2

INNHold 3

1 SERIENUMMER – TYPESKILT 4

2 SIKKERHET..... 5

FORSIKTIGHETSREGLER 5

3 PRODUKTBEskRIVeLSe 6

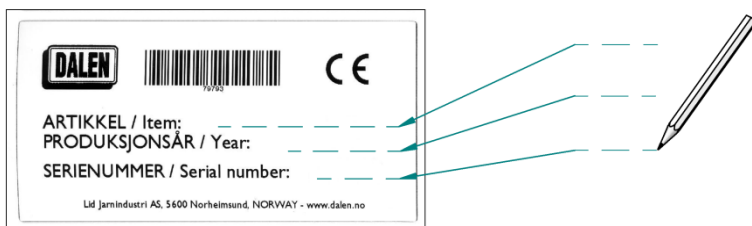
BRUK OG BRUKSOMRÅDE 6

TEKNISKE DATA..... 7

5 RESERVEDELER..... 8

6 GARANTI..... 10

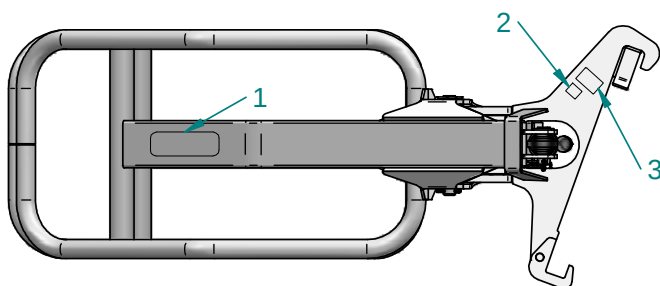
1 SERIENUMMER – PLASSERING AV TYPESKILT



Vi anbefaler at du leser av serienummeret på typeskiltet og noterer det på denne siden.

Oppgi alltid serienummer, produksjonsår og kjøpsdato ved alle henvendelser til forhandler angående service eller bestilling av tilleggsutstyr.

Dette vil forenkle service og sikre deg som DALEN-kunde rask og sikker leveranse av reservedeler og tilleggsutstyr.



R1591 Merking

MERKING

Pos. 1 R91-181

Pos. 2 R91-048

Pos. 3 R91-034

DALEN (begge sider)

Maks last 1000 kg

Typeskilt

2 SIKKERHET

FORSIKTIGHETSREGLER**VIS FORSIKTIGHET VED BRUK**

Rundballegriperen kan ved feil bruk føre til alvorlig personskade! Dette gjelder både når den er frontmontert og bakmontert. Rundballen kan falle ut og skade personer eller materiell. Sørg for at griperen har et godt tak rundt rundballen.

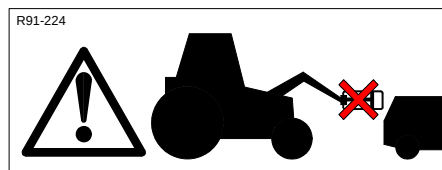
Plasser ballene trygt så de ikke kan rulle!

KJØRING

For gjeldende regler for ferdsel på vei se *Veitrafikkloven* og *Forskrift om bruk av kjøretøy*.



Kjøring med rundballegriper som vist på figur utgjør en stor risiko for skade. Sørg for at gjeldende regler og forskrifter følges!

**USTABILITET**

Når det kjøres med rundballegriper må det utvises stor forsiktighet for å unngå skader på mennesker eller materiell. Vær oppmerksom på at traktorens stabilitet og sving- og bremseegenskaper blir påvirket av rundballegriperen, og i enda større grad ved håndtering av rundballer; vær spesielt oppmerksom ved kjøring over ujevnheter, i bratt terreng, i sving eller ved kraftig oppbremsing. Sørg alltid for at rundballegriperen har et godt grep rundt rundballene.

**VELTEFARE – KJØRING MED LØFTET LAST**

Ved bruk av frontlaster og kjøring med løftet last er det spesielt viktig å være oppmerksom på traktorens stabilitet. Merk følgende for å unngå farlige situasjoner:

- **SENK LASTEN.**
 - Løft ikke unødvendig høyt
 - Jo mer lasten senkes dess lavere blir tyngdepunkt og kjøringen blir sikrere.
- **SIDEHELLING.**
 - Veltefaren øker når det kjøres med løftet last og det også er sidehelling. Forskyving av tyngdepunktet blir større jo mer rundballegriperen heves!
- **UJEVNHETER.**
 - Kjøring med løftet last på ujevnt underlag kan føre til at traktoren velter! Reduser farten og senk rundballeløfteren for bedre stabilitet.

**KLEMFARE VED HENGENDE LAST**

Sørg for at personer eller kroppsdeler ALDRI befinner seg under hengende last!

Når traktoren parkeres må det sørges for at last ikke henger på traktorens hydraulikk. Hydraulikk vil sige over tid. Hvis lasten blir hengende på traktorens hydraulikk og uvedkommende utilsiktet beveger på hydraulikkspaker kan personer komme i klem når rundballeløfteren senkes!

Senk alltid rundballeløfteren helt ned på bakken når traktoren parkeres med rundballeløfteren påmontert. Når rundballeløfteren monteres av traktoren må den settes på et plant og stabilt underlag.

3 PRODUKTBESEKRIVELSE

BRUK OG BRUKSOMRÅDE

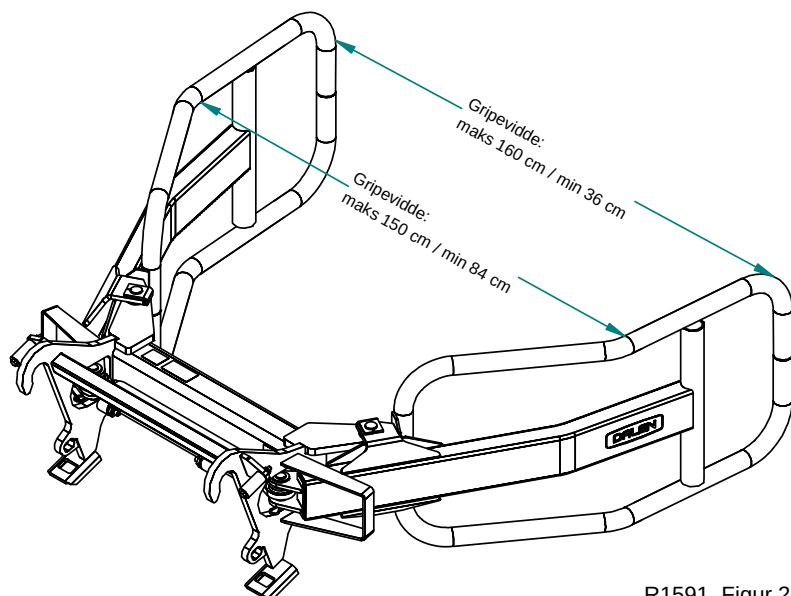
Rundballegriper type 1591 er beregnet for håntering av gras- og halmballer med diameter opptil 1300 mm, og med vekt inntil 1000 kg.

Rundballegriperen koples til traktorens frontlaster. Den leveres i to utførelser: 1591-HM for direkte kopling på laster etter svensk standard (Trima), og 1591 for DALEN koplingsramme med andre koplingstyper.

Sylinderen må koples til dobbeltvirkende hydraulisk uttak.

Griperens armer har en utforming som ikke skal skade plastinnpakningen, de er fritt bevegelige og smyer lett mellom ballene ved stabling og henting. Ved   tippe griperen framover plukkes ballen opp fra bakken, og i denne hengende stillingen transporteres den sikrest. Deretter kan den vippes opp og lagres stående.

TEKNISKE DATA



R1591 Figur 2

Gripevidde, ytterst :	36-160 cm
Gripevidde, midt på arm:	84-150 cm
Vekt 1591:	163 kg (ikke inkl. Dalen koplingsramme)
Vekt 1591 HM:	157 kg
Maks. last:	1000 kg
Behov dob.virkende kraftuttak:	1 stk.

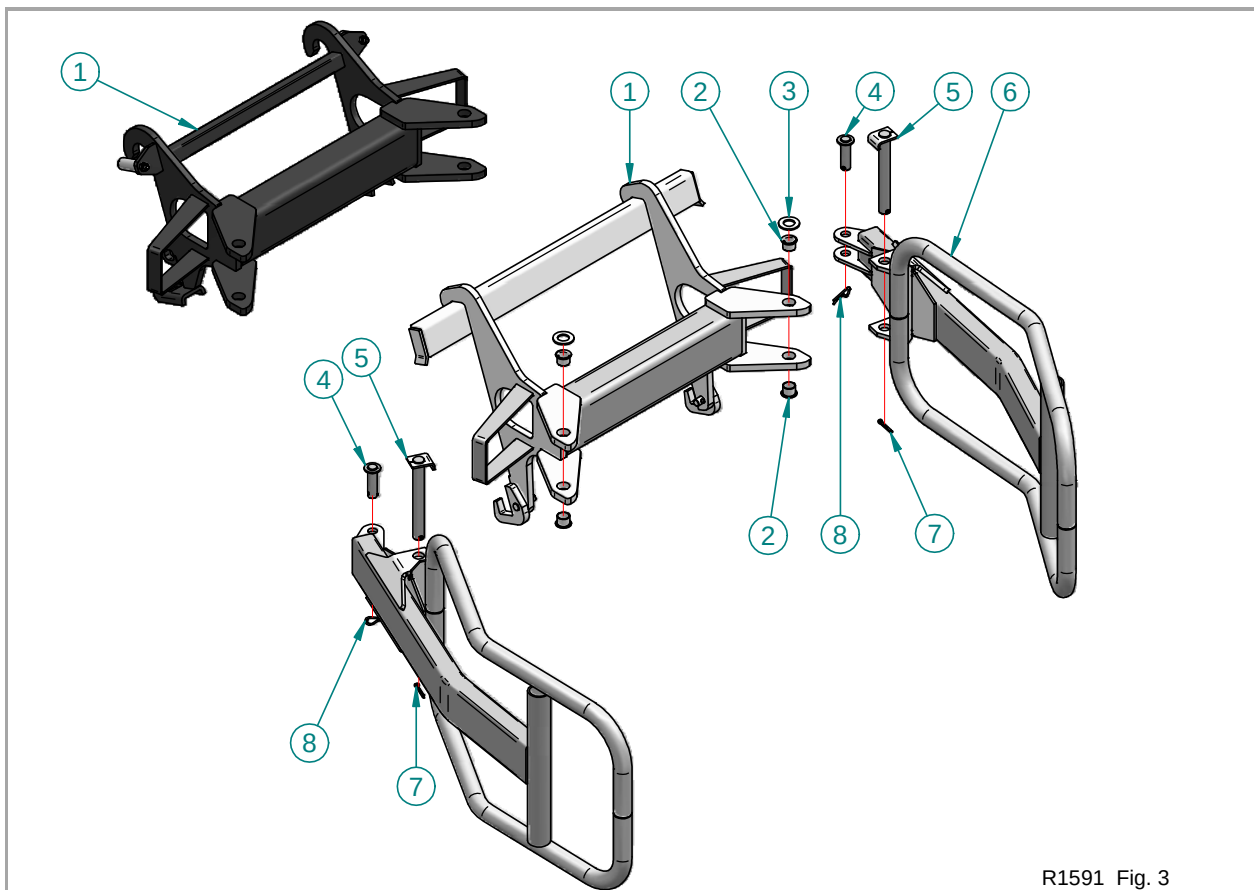
FARGEKODER FOR LAKK

Rød: 1283-3002 RAL
Svart: 9011 RAL

5 RESERVEDELER

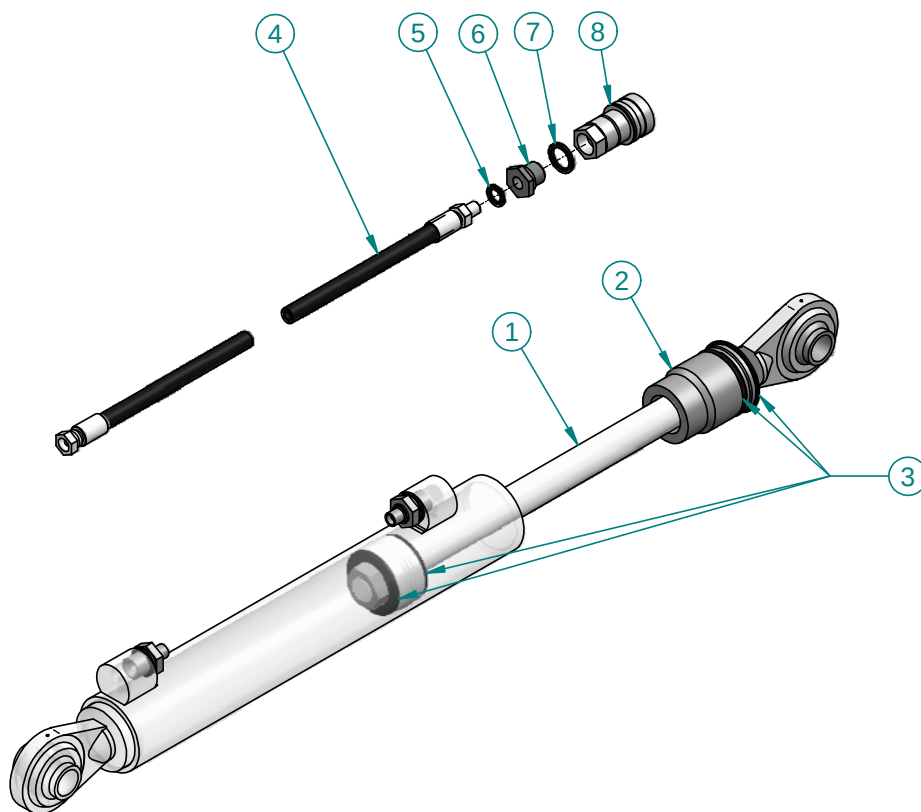
VIKTIG VED BESTILLING AV RESERVEDELER

Produktutvikling og forbedringer av DALEN redskaper og utstyr kan føre til at artikkelnummer for reservedelene blir forandret. For å unngå feilleveranse anbefaler vi derfor at du oppgir kjøpsdato ved bestilling av reservedeler.



R1591 Fig. 3

1591/ 1591-HM		Rundballegriper		Se fig. 3
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Antall	Merknad
1	1591-010A	Festebrakett tilpassa DALEN kopplingsrammer	1	For 1591
1	1591-010B	Festebrakett, for direkte tilkopling på TRIMA/HMV	1	For 1591-HM
2	K03-12	Glidelager ø30 / 34x26 med krage	4	
3	F402-31	Underlagsskive	2	
4	1590-075	Sylinderbolt	2	
5	1591-060	Hengslebolt	2	
6	1591-040B	Gripearm	2	
7	F450-06050	Splint, 6,3 x 50		
8	F460-04	Fjörpinne	2	
9	1591-070H	Låseplate høyre, for festebrakett 1591-010A	1	Ikke vist
10	1591-070V	Låseplate høyre, for festebrakett 1591-010A	1	Ikke vist
11	1591-006	Mellomleggskive	4	



R1591 Fig. 4

1292-AC		Hydraulisk sylinder		Se fig. 4
Pos.nr	Artikkel	Navn, type, dimensjon	Ant.	Merknad
1-3	1292-AC	Hydraulisk sylinder	1	Ny fra ca juli 2013 Kjennetegn: innstemplet ukenr./prod.år
1	1292-020AC	Stempelstang	1	
2	1291-048C	Pakningsboks	1	
3	1292-100C	Pakningssett	1	
4-8	1591-100	Hydr. Slange 1/4"x1000 m/hun.k.	2	
5	G50-056	Stål/gummipakning for 1/4" BSP	2	
6	G01-007	Nippelmuffe 1/2"R-1/4"R innv.	2	
7	G50-052	Stål/gummipakning for 1/2" BSP	2	
8	G12-002	Hurtigkopl. ISO 1/2" hun	2	
9	1292-A	Hydraulisk sylinder	(1)	Gammel sylinder (inntil ca juli 2013) Ikke vist

6 GARANTI

GARANTI-BESTEMMELSER FOR DALEN-PRODUKT

1 HVA SOM OMFATTES AV GARANTIEN

- 1.1 Garantien omfatter utbedring av brudd, feil eller skade på produktet eller komponenter som inngår i produktet. Garantien omfatter mangler som skyldes materialbrudd, feil under bearbeiding i produksjon, montering, eller følgefeil på grunn av manglende justering, testing og kontroll som skal utføres av produsent.
- 1.2 Garantien omfatter funksjonssvikt som innebærer at produktet ikke fungerer som beskrevet i bruksanvisningen.
- 1.3 Garantien omfatter nye deler fritt levert på ordinær fraktbetingelser til forhandler og montert ferdig på produktet. Ønsker kunden reservedelene sendt raskere enn ordinær frakt, betaler kunden merkostnaden for dette.

2 HVA SOM IKKE OMFATTES AV GARANTIEN

- 2.1 Garantien dekker ikke økonomiske tap som følge av driftsavbrudd.
- 2.2 Garantien dekker ikke følgeskader av feil.
- 2.3 Garantien dekker ikke transport av produktet mellom kunde og forhandler ved en reparasjon.
- 2.4 Garantien dekker ikke reise, kost eller bo-utgifter for service-person. Kunden transporterer produktet til nærmeste forhandler. Alternativt kan kunden få utført garantiarbeidet der produktet er plassert mot at kunden selv dekker reise, kost og bo-utgifter for service-person.
- 2.5 Garantien omfatter ikke normal slitasje.
- 2.6 Ønsker kunden reservedelene sendt raskere enn ordinær frakt, betaler kunden merkostnaden for dette.

3 HVA SOM GJØR GARANTIEN UGYLDIG

- 3.1 Garantien er ugyldig hvis det oppstår feil eller skader på produktet som skyldes feil bruk ved at instruksjonene i bruksanvisningen ikke er fulgt.
- 3.2 Garantien er ugyldig hvis produktet er brukt til andre bruksområder enn de som er beskrevet i bruksanvisningen.
- 3.3 Garantien er ugyldig hvis det er brukt uoriginale reservedeler eller hvis foreskrevet vedlikehold av produktet ikke er fulgt. Kunden kan bli avkrevd dokumentasjon på utført vedlikehold.

4 HVOR LENGE VARER GARANTIEN

- 4.1 Garantien gjelder i et (1) år fra salgsdato eller i inntil 1000 driftstimer for produktet. (det som først inntreffer). Som salgsdato gjelder fakturadato.
- 4.2 Er det stor usikkerhet om driftstid kan kunden bli pålagt å legge fram nødvendig dokumentasjon som grunnlag for å stipulere brukstid for produktet.
- 4.3 Kvitteringen for betalt faktura for produktet gjelder som garantibevis.

5 TRANSPORTSKADER

- 5.1 Eventuelle transportskader skal umiddelbart meldes til forhandler.

6 FRAMGANGSMÅTE VED EN GARANTI-SAK

- 6.1 Kunde må før en eventuell garanti-sak gjøre seg kjent med innholdet i bruksanvisningen som omhandler bruk, normale justeringer og eventuelle feilsøkingsskjema for produktet. Dette for at kunden skal forvisse seg om at "feilen" ikke skyldes feil bruk eller at beskrevne rutiner for normale justeringer av produktet ikke er utført.
- 6.2 Etter at kunden har konstatert en feil eller skade på produktet må et eventuelt garanti-krav umiddelbart sendes skriftlig (E-post, telefaks eller brev) til forhandleren eller produsent. Kunden må beskrive feilen i tekst og gjerne med bilder for å kunne dokumentere at det dreier seg om en sak som kommer inn under garanti-bestemmelsene. Kunden må opplyse typebetegnelse / fabrikknummer / produksjonsår for produktet, og må også på forespørsel kunne framlegge kvittering for betalt faktura som garantibevis.
- 6.3 Når garanti-saken er godkjent av produsenten avtales tid og sted for reparasjonen, og de nødvendige reservedeler sendes fra produsent til forhandler. Reparasjonen utføres av service-personell hos forhandler eller av kunden selv hvis dette er avtalt.
- 6.4 Kostnaden for utbedring av de feil som kommer inn under garantibestemmelsene skal defineres av produsenten.
- 6.5 For at vi skal kunne informere deg om nyheter på DALEN utstyret du har kjøpt anbefaler vi at du fyller ut registreringsskjemaet bakerst i bruksanvisningen og returnerer det til oss. Du kan også registrere deg på vår webside www.dalen.no

Revidert 27.11.03



Registrér din DALEN i dag!

dalen.no/registrering



www.dalen.no